



**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ  
СОЮЗА ССР**

---

**ОБОРУДОВАНИЕ  
ДЛЯ ИЗГОТОВЛЕНИЯ  
СТЕРЕОТИПНЫХ МАТРИЦ**

**ТЕРМИНЫ**

**ГОСТ 14754—69**

**Издание официальное**

**КОМИТЕТ СТАНДАРТОВ, МЕ-  
И ИЗМЕРИТЕЛЬНЫХ ПРИБОРОВ  
ПРИ СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР**

**Москва**

**РАЗРАБОТАН** Главным управлением полиграфического машиностроения и оборудования для стекольно-ситалловой промышленности Министерства машиностроения для легкой и пищевой промышленности и бытовых приборов

Начальник управления **Боглаев Л. И.**

**Научно-исследовательским институтом полиграфического машиностроения (НИИПОЛИГРАФМАШ)**

Директор **Смирнов Г. П.**

Руководители темы — **Куликов Б. В., Борисов В. И., Мухин А. И., Евстигнеев М. А.**

Исполнители — **Гасско Ф. С., Климова Т. В.**

**ВНЕСЕН** Министерством машиностроения для легкой и пищевой промышленности и бытовых приборов

Зам. министра **Глаголев Д. Е.**

**ПОДГОТОВЛЕН К УТВЕРЖДЕНИЮ** Отделом промышленности тяжелого, химического и легкого машиностроения Комитета стандартов, мер и измерительных приборов при Совете Министров СССР

Начальник отдела **Потемкин Г. А.**

Инженер **Андрианова Р. И.**

**Всесоюзным научно-исследовательским институтом технической информации, классификации и кодирования (ВНИИКИ)**

Зам. директора по научной работе **Попов-Черкасов И. Н.**

Ст. научный сотрудник отдела терминологии канд. техн. наук **Никифоров В. П.**

**УТВЕРЖДЕН** Комитетом стандартов, мер и измерительных приборов при Совете Министров СССР 15 мая 1969 г. (протокол № 66)

Председатель Научно-технической комиссии зам. председателя Комитета **Дубовиков Б. А.**

Члены комиссии — **Потемкин Г. А., Эпштейн А. Д., Бергман В. П., Громов Г. Г.**

**ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ** Постановлением Комитета стандартов, мер и измерительных приборов при Совете Министров СССР от 18 июня 1969 года № 697

**ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ИЗГОТОВЛЕНИЯ  
СТЕРЕОТИПНЫХ МАТРИЦ****Термины**

Equipment for making of stereotype matrices

**Terms****ГОСТ  
14754—69**

Постановлением Комитета стандартов, мер и измерительных приборов при Совете Министров СССР от 18/VI 1969 г. № 697 срок введения установлен

с 1/1 1970 г

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения в области полиграфического оборудования для изготовления матриц и его основных элементов.

Стандарт не распространяется на элементы оборудования, имеющие широкое применение в общей технике, например, станину, вал.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения в стандартах, документации, научно-технической и справочной литературе.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Применение терминов — синонимов стандартизованного термина запрещается. Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в стандарте в качестве справочных и обозначены «Ндп».

Стандартизованные термины, состоящие из двух или более слов, разрешается повторно применять в краткой форме, опуская отдельные определяющие слова, когда это не может привести к различному пониманию. Для отдельных стандартизованных терминов-словосочетаний даны их краткие формы.

В стандарте в качестве справочных приведены эквиваленты терминов на английском языке.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом. Их краткие формы и эквиваленты — светлым шрифтом.

В конце стандарта приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском и английском языках.

Термин	Определение
<b>ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ОБОРУДОВАНИЯ ДЛЯ ИЗГОТОВЛЕНИЯ СТЕРЕОТИПНЫХ МАТРИЦ</b>	
1. Картоноувлажняющая установка	Установка для увлажнения матричного картона
Увлажняющая установка Flong matrix moistening unit	Пресс для тиснения стереотипных матриц или неметаллических стереотипов
2. Матричный пресс Matrix moulding press	Матричный пресс, прессовые плиты которого не оборудованы нагревательными элементами
3. Матричный пресс для холодного матрицирования Cold matrix moulding press	Матричный пресс, прессовые плиты которого имеют нагревательные элементы, обеспечивающие сушку картонных матриц под давлением
4. Матричный пресс для горячего матрицирования Hot matrix moulding press	Матричный пресс для изготовления матриц неметаллической стереотипии и тиснения неметаллических стереотипов, прессовые плиты которого снабжены нагревательными элементами и устройством для охлаждения
5. Матричный пресс для пластмассовой стереотипии Plastic matrix moulding press	Шкаф для термической обработки термоактивных пластмассовых матриц с целью повышения их твердости
6. Шкаф для отверждения матриц Thermosetting matrix curing oven	Аппарат для сушки картонных матриц
7. Матрицесушильный аппарат Сушильный аппарат Ндп. Сушильный барабан Сушильный шкаф Matrix dryer	Матрицесушильный аппарат, в котором передача тепла при сушке картонной матрицы осуществляется преимущественно газообразным теплоносителем
8. Конвекционный матрицесушильный аппарат Matrix gas convection dryer	Матрицесушильный аппарат, в котором передача тепла при сушке картонной матрицы осуществляется преимущественно энергией излучения
9. Радиационный матрицесушильный аппарат Matrix radiation dryer	Матрицесушильный аппарат, в котором передача тепла при сушке картонной матрицы осуществляется преимущественно контактирующим с ней твердым телом
10. Контактный матрицесушильный аппарат Matrix contact dryer	Станок для обрезки и разрезки стереотипных матриц и неметаллических стереотипов
11. Матрицеобрезной станок Обрезной станок Ндп. Папшер Matrix trimmer	

Термин	Определение
--------	-------------

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОБОРУДОВАНИЯ ДЛЯ ИЗГОТОВЛЕНИЯ СТЕРЕОТИПНЫХ МАТРИЦ

### Картоноувлажняющая установка

<p>12. <b>Картоноувлажняющая ванна</b> Ванна Ндп. <i>Корыто</i> Flong matrix moistening tank</p>	<p>Резервуар картоноувлажняющей установки, через который пропускается матричный картон при увлажнении</p>
--	---

### Матричные прессы

<p>13. <b>Прессовые плиты</b> Плиты Pressing platens</p>	<p>Плоские плиты матричного пресса для сжатия материалов, подвергающихся тиснению</p>
<p>14. <b>Нижняя прессовая плита</b> Lower pressing platen</p>	<p>Прессовая плита, на которой в процессе матрицирования располагается форма, подлежащая тиснению</p>
<p>15. <b>Верхняя прессовая плита</b> Upper pressing platen</p>	<p>Прессовая плита, расположенная над формой, подлежащей матрицированию Перфорированная часть верхней прессовой плиты матричного пресса для горячего матрицирования, предназначенная для отвода паров, образующихся при сушке картонных матриц</p>
<p>16. <b>Пароотводная плита</b> Ндп. <i>Пароотводная решетка</i> Решетка Steam table</p>	<p>Стол матричного пресса для выполнения подготовительных (перед тиснением) или заключительных (после тиснения) работ с формой и матричными материалами</p>
<p>17. <b>Вспомогательный стол</b> Стол Ндп. <i>Талер</i> Auxiliary table</p>	<p>Вспомогательный стол, примыкающий к нижней прессовой плите со стороны основного рабочего места оператора</p>
<p>18. <b>Передний вспомогательный стол</b> Передний стол Front auxiliary table</p>	<p>Вспомогательный стол, примыкающий к нижней прессовой плите со стороны, противоположной основному рабочему месту оператора</p>
<p>19. <b>Задний вспомогательный стол</b> Задний стол Back auxiliary table</p>	<p>Вспомогательный стол, расположенный сбоку от переднего вспомогательного стола</p>
<p>20. <b>Боковой вспомогательный стол</b> Боковой стол Side auxiliary table</p>	<p>Устройство пресса для нагревания материала перед изготовлением неметаллических матриц и стереотипов.</p>
<p>21. <b>Дополнительное нагревательное устройство</b> Нагревательное устройство Additional heater</p>	<p><b>Примечание.</b> Нагревательное устройство может быть выполнено как в виде составной части матричного пресса, так и в виде самостоятельной установки</p>

Термин	Определение
22 Подающий механизм матричного пресса Подающий механизм Подаватель Feeder of matrix moulding press	Механизм матричного пресса, предназначенный для перемещения формы и матричного материала на вспомогательных столах и нижней прессовой плите

### Матрицесушильные аппараты

23 Рабочая камера Камера Heating chamber	Полость матрицесушильного аппарата, в которой осуществляется сушка картонных матриц
24 Матрицедержатель Matrix clamping device	Устройство в рабочей камере матрицесушильного аппарата для удержания картонной матрицы в заданном положении во время сушки
25 Седло матрицедержателя Седло Ндп. Чаша Горбуша Saddle of matrix clamping device	Опорная часть матрицедержателя для сушки картонных матриц в изогнутом виде  Примечание У матрицедержателей, выполненных в виде прутков, седло может отсутствовать

### АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ

Аппарат матрицесушильный	7
Аппарат матрицесушильный конвекционный	8
Аппарат матрицесушильный контактный	10
Аппарат матрицесушильный радиационный	9
Аппарат сушильный	7
Барaban сушильный	(7)
Ванна	12
Ванна картоноувлажняющая	12
Горбуша	(25)
Камера	23
Камера рабочая	23
Корыто	(12)
Матрицедержатель	24
Механизм подающий	22
Механизм подающий матричного пресса	22
Папшер	(11)
Плиты	13
Плита пароотводная	16
Плиты прессовые	13
Плита прессовая верхняя	15
Плита прессовая нижняя	14
Подаватель	22
Пресс матричный	2
Пресс матричный для горячего матрицирования	4
Пресс матричный для пластмассовой стереотипии	5

Пресс матричный для холодного матрицирования . . . . .	3
Решетка . . . . .	(16)
Решетка пароотводная . . . . .	(16)
Седло . . . . .	25
Седло матрицедержателя . . . . .	25
Станок матрицеобрезной . . . . .	11
Станок обрезной . . . . .	11
Стол . . . . .	17
Стол боковой . . . . .	20
Стол вспомогательный . . . . .	17
Стол вспомогательный боковой . . . . .	20
Стол вспомогательный задний . . . . .	19
Стол вспомогательный передний . . . . .	18
Стол задний . . . . .	19
Стол передний . . . . .	18
Талер . . . . .	(17)
Установка картоноувлажняющая . . . . .	1
Устройство нагревательное . . . . .	21
Устройство нагревательное дополнительное . . . . .	21
Установка увлажняющая . . . . .	1
Чаша . . . . .	(25)
Шкаф для отверждения матриц . . . . .	6
Шкаф сушильный . . . . .	7

### АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ АНГЛИЙСКИХ ТЕРМИНОВ

Additional heater . . . . .	21
Auxiliary table . . . . .	17
Auxiliary back table . . . . .	19
Auxiliary front table . . . . .	18
Auxiliary side table . . . . .	20
Cold matrix moulding press . . . . .	3
Feeder of matrix moulding press . . . . .	22
Flong matrix moistening tank . . . . .	12
Flong matrix moistening unit . . . . .	1
Heating chamber . . . . .	23
Hot matrix moulding press . . . . .	4
Lower pressing platen . . . . .	14
Matrix clamping device . . . . .	24
Matrix contact dryer . . . . .	10
Matrix dryer . . . . .	7
Matrix gas convection dryer . . . . .	8
Matrix moulding press . . . . .	2
Matrix radiation dryer . . . . .	9
Matrix trimmer . . . . .	11
Plastic matrix moulding press . . . . .	5
Pressing platens . . . . .	13
Saddle of the matrix clamping device . . . . .	25
Steam table . . . . .	16
Thermosetting matrix curing oven . . . . .	6
Upper pressing platen . . . . .	15

Сдано в наб. 26/III 1970 г. Подл. в печ. 20/VIII 1970 г. 0,5 п. л. Тир. 3000

Издательство стандартов. Москва. К-1, ул. Щусева, д. 4  
Вильнюсская типография Издательства стандартов, ул. Миндауго, 12/14. Зак. 22